

The bachelor thesis consists of a non-literary text translation and an expert commentary. The commentary, which is in the nature of expert study, includes a translation analysis of the original text, typology of translation problems, and it describes the method of translation. Since we are talking about two languages with different structures on the morphologic, syntactic and lexical level, all the changes made during the translation from Spanish to Czech are explained as well. The main objective of the translation was to preserve and adequately transfer factual, pragmatic and stylistic elements of the original text.

The chosen text deals with international tourism therefore it was necessary to consult the complicated passages with specialists in the field.